

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 231

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abbestellt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogenspalte (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Fabrik- und Handelsmarken. —  
Marques de fabrique et de commerce. — Japans Seidenindustrie (Schluss).

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 17. März, bezw. 7. April 1903, die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O. R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- 1) Kassaschein Nr. 113,880 der Ersparnisanstalt des kaufm. Direktoriums in St. Gallen, d. d. 4. Dezember 1897, de Fr. 1000, lautend auf den Namen Wilhelm Wiedemann, Seiler, von Untereggen, in Mörschwil.
- 2) 4% Obligationen Nr. 2692, 2693 u. 2694: Union Suisse, III. Hypothek (Anleihen vom 1. Oktober 1892), Serie A, à Fr. 500.
- 3) Sparkassaschein Nr. 31,279 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, de Fr. 336, lautend zu Gunsten von Regina Ursula Kreuzer, von Duggen (Schwyz).

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, von der ersten Auskundung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

St. Gallen, den 9. April 1903.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen: Dr Wegelin.

Das Bezirksgericht Untertoggenburg lässt amitt durch Beschluss vom 30. April 1903 die unbekannt Inhaber der Sparkassabüchlein Nr. 319<sup>b</sup> der Ersparnisanstalt Oberuzwil zu Gunsten der Frau Kreszenzia Huber in Schwarzenbach, Datum der ersten Einlage 31. Dezember 1887, Wert per 1. Januar 1903 Fr. 126.45, und Nr. 260 der Ersparnisanstalt Oberuzwil, Datum der ersten Einlage 29. Dezember 1878, Wert per 25. Januar 1903 Fr. 785.30, auffordern, diese Wertschriften innert 3 Jahren, vom 30. April 1903 an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Untertoggenburg vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W. 39<sup>b</sup>).

Flawil, den 30. April 1903.

Die Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Eine Untersuchung ist eröffnet zur Aufsuchung und im Falle der Erfolglosigkeit, behufs Amortisation der ersten Ausfertigung des Sparheftes Nr. 9808 der Ersparniskasse der Stadt Murten, lautend zu Gunsten der Anna Barbara Phister, geb. Phister, Witwe des Joh. d. Gerberudi, von und zu Kerzers, im Betrage von Fr. 589.80.

Der allfällige Inhaber dieses Titels, sowie jede Person, welche gegen das Amortisationsbegehren Einsprache erheben will, ist aufgefordert, sich in der Gerichtsschreiberei des Seebezirks in Murten bis 19. September 1903 anzumelden. (W. 49<sup>b</sup>).

Murten, den 3. Juni 1903.

Der Gerichtsschreiber: A. Vonderweid.

#### Einl. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.


Nr. 15929. — 5. Juni 1903, 4 Uhr.

Kuenzle & Streiff, Kaufleute,  
Zürich (Schweiz).

Garne und Fäden, Gespinste, Gewebe, Wirk- und Filzwaren, Spitzen und Posamentierartikel, Hüte u. Schirme, Putzmacher-Artikel, Kautschuk-, Gut-tapercha-, Celluloid- und Asbestfabrikate, Wachstuch, Linoleum, Teppiche, Leder, Schuhwaren, Papiere- und Papierfabrikate, Sellaerwaren, Zement, Farbwaren, Öle, Chemikalien, Tinte, Wäse und Lederappreturen, Metalle (roh und verarbeitet), Kurzwaren, Spielsachen, Galanteriewaren, musikalische Instrumente, Maschinen, Holzwaren, Bürstenbinder- u. Korbwaren, Töpferwaren, Glas und Glaswaren, Lampen und Laternen, Getränke und Esswaren.



N<sup>o</sup> 15930. — 5 juin 1903, 5 h.  
Trollux & Cuénoud, négociants,  
Genève (Suisse).



Chaussures, pantoufles de tous genres.


Nr. 15931. — 5. Juni 1903, 5 Uhr.  
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher Chocolate-Fabriken  
Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).  
Schokolade.




POUR MANGER A LA MAIN — FOR EATING ONLY

N<sup>o</sup> 15932. — 6 juin 1903, 8 h.  
Société anonyme: La Zyma,  
Montreux (Suisse).  
Produits pharmaceutiques et vétérinaires.  
ANTIGOURME

N<sup>o</sup> 15933. — 30 mai 1903, 8 h.  
Levaillant & Bloch, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Montres et parties de montres.



N<sup>o</sup> 15934. — 30 mai 1903, 8 h.  
Levaillant & Bloch, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Montres et parties de montres.

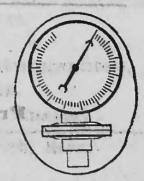


Nr. 15935. — 6. Juni 1903, 5 Uhr.  
A. Kauffmann & C<sup>o</sup>, Kaufleute,  
Ulm a. D. (Deutschland).  
Aus präparierten Tabaksblättern, Papier oder anderen  
Stoffen bestehendes Pflaster zum Bekleben beschädigter  
Zigarren; Etuis für solche Pflaster.

### Cigarren-Doctor

Nr. 15936. — 8. Juni 1903, 8 Uhr.  
Schäffer & Budenberg, G. m. b. H., Fabrik,  
Magdeburg-Buckau (Deutschland).

Manometer, Indikatoren, Zählwerke, Kontrolluhren, Thermometer, Pyrometer, Wasserstandsapparaturen, Ventile, Schieberventile, Hähne, Dampfmaschinen-Regulatoren, Dampfpeifen, Rohr- u. Schlauchkuppelungen, Sicherheitsvorrichtungen für Dampfkessel, Injektoren, Pumpen, Kondensations-Wasserableiter, Schmiervorrichtungen, Wasserwagen, Extinkteure.  
(Uebersetzung von Nr. 7848 von Schäffer & Budenberg.)



Nr. 15937. — 8. Juni 1903, 8 Uhr.  
The Natural Food Company, Fabrik,  
Niagara Falls (New York, Ver. St. v. N. A.).

Brot.

# TRISCUIT

Nr. 15938. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.  
(Renouvellement du n° 876.)



Nr. 15939. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.  
(Renouvellement du n° 877.)



Nr. 15940. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 15941. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 15942. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 15943. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.

Harmonie

Nr. 15944. — 8 juin 1903, 6 h.  
C. Barbezat-Baillet, fabricant,  
Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.

La Perle

Nr. 15945. — 9. Juni 1903, 8 Uhr.  
Wilh. Anhalt G. m. b. H., Fabrik,  
Kolberg (Deutschland).

Arzneimittel, Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate, Wurzeln, Hölzer, Rinden, Blätter, Blüten, Früchte, Samen, Harze, Gummien, Moschus, Ambra, Zibet, Castoreum, Pflanzenextrakte, Öle für kosmetische Zwecke, sowie Speise- und Schmierfette, fette und ätherische Öle, Wachs, Stearin, Palmitin, Paraffin, Farbstoffe, Erden, Metall-oxyde, Alkaloide, Säuren, Aether, Glycerin, Kieselgur, Cellulose, Seide und Wolle in gesponnenem Zustand, Duftessenzen, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopfpflege, chemische und mechanische Zahnreinigungs-, Desinfektions- und kosmetische Mittel, Zahnpflegemittel, Mundpflegemittel, Konservierungsmittel, Seifen in fester, gepulverter und flüssiger Form, Fleckenreinigungsmittel in fester, gepulverter und flüssiger Form, Parfümerien und Toilettemittel, Tier- und Pflanzen-vertilgungsmittel, Putz- und Poliermittel, Wasch-, Bade-, Dusche-, Giess-, Schwitz-, orthopädische, heilgymnastische, Frisier-, Manicure- und Pedicure-Geräte und Apparate, chirurgische Instrumente, Vorrichtungen zum Trocknen von Haaren, Federn, Fasern und Geweben, sowie Teile dieser Geräte, -Apparate und Vorrichtungen, Ober- und Unterkleider, Kopf- und Fussbekleidung, Porzellan-, Glas-, Ton- und Metallgefässe und -Flaschen.

# Atout

Nr. 15946. — 9. Juni 1903, 8 Uhr.  
Huber & Co., Kaufleute,  
Horgen (Schweiz).

Präparate zur Behandlung von Leder.

# VIXIN

Nr. 15947. — 9 juin 1903, 8 h.

Léon Breguet, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

# NECTAR

Nr. 15948. — 9. Juni 1903, 8 Uhr.  
Dr. med. Kubli-de Stiéna, Fabrikant,  
Bern (Schweiz).  
Nährmittel.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Japans Seidenindustrie.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.  
II (Schluss).

Kaiki, in Europa als «Waschseide bekannt». Die Stoffe sollen aber nicht gewaschen werden, da die Farben meist nicht halten.

Diese Gewebe werden aus geringen, meist nicht exportablen Qualitäten Rohseide hergestellt. Der Unterschied zwischen Kaiki und Habutae ist der, dass Kaiki aus abgekochter («gewaschener») und meist gefärbter Rohseide gewoben wird. Es ist nur selten ein glattes Gewebe und enthält (besonders in diesem Jahre) meist dloke Baumwollstreifen. Habutae werden aus guter Rohseide gewoben, sie sind immer weiss; die fertigen Stücke werden vor ihrer Ablieferung gewaschen und verlieren dabei 23—25% ihres Gewichtes.

Diese Kaiki-Ware, für welche seit 10 Jahren ein grosser Markt in Japan gewesen ist, hat im Berichtsjahre sowie auch im neuen Jahre gar keine Nachfrage mehr gehabt und viel Enttäuschung hervorgerufen. Das eben Gesagte ist scheinbar mit den folgenden Zahlen in Widerspruch: Exportwert von Kaiki in 1901 Yen 1,315,779, Exportwert von Kaiki in 1902 Yen 2,672,887.

Angesichts der grossen Distanzen, welche Japan von Europa trennen und den Zeitverlusten durch die Transporte, sind die obigen im Berichtsjahre zur Ablieferung gekommenen Kaiki sämtlich feste Bestellungen gewesen, welche bereits vor einem Jahre in Erwartung einer kommenden guten Saison den japanischen Fabrikanten gemacht worden waren. Diese Waare musste also abgenommen werden. Die hiesigen Besteller waren daher bei Abnahme der Gewebe ganz besonders kritisch und reifusierten, was nur irgendwie reifusierbar war. Es lagen aus diesem Grunde am Ende des Jahres grösse Vorräte von schlechteren, meist von den fremden Exporthäusern zurückgewiesener Waren im Markte, welche selbst unter den Herstellungspreisen keine Käufer fanden. In Europa ist an dem Artikel im Berichtsjahre viel Geld verloren worden.

Die europäischen Fabrikanten, besonders in Sachsen und in Italien, sollen sich für diesen Artikel mit Erfolg eingerichtet haben, und sie sollen, da dadurch die Seefrachtkosten verfallen, jetzt so billig zu liefern verstehen, wie bisher die Japaner. Für die europäischen Käufer entsteht dadurch der Vorteil, dass sie nun die Bestellungen nicht so enorm lange im voraus abzugeben haben, wie für den japanischen Artikel.

Seidene Taschentücher. Diese Ware zeigt abermals einen starken Rückgang. Es wurden exportiert in 1902: 1,010,620 Dutzend im Werte von Yen 3,154,237 gegen 1901: 1,237,980 Dutzend im Werte von Yen 3,951,191.

Der Artikel kann sich seit seinen Glanzjahren 1895 (Yen 5,400,000) und 1896 (Yen 4,600,000) nicht mehr erholen. Schon vor 10 Jahren, anno 1892, war der Ausfuhrwert (Yen 3,495,000) höher als jetzt gewesen.

Aus den Statistiken geht hervor, dass im Berichtsjahr lediglich nach England und nach Australien sich die Ausfuhr gebessert hat. Nach allen andern Ländern ist sie wesentlich zurückgegangen. Die Verschiffungen nach Europa fielen gegen 1901 um 35%, nach Amerika um 25% ab.

Ausfuhr nach der Schweiz. Genau wie für die Rohseide ist es auch für die Stückwaren unmöglich, aus den Statistiken festzustellen, wieviel davon nach der Schweiz geht, da die für die Schweiz bestimmten Güter von hier nur bis Italien oder Frankreich instradiert werden. Schätzungsweise dürfte jedoch angenommen werden, dass von den japanischen Habutae etwa 30,000 Stück nach der Schweiz gegangen sind, um dort teilweise im Lande konsumiert, grösstenteils aber gefärbt, bedruckt oder bestickt reexportiert zu werden.

Dies für Yokohama so sehr wichtig gewordene Ausfuhrgeschäft von Habutae liegt hier in den Händen von etwa 40 Firmen, darunter sind 3 bedeutende japanische Häuser, sowie 6 oder 7 indische Exporteure, die nach Rangoon und Bombay arbeiten. Von den hiesigen schweizerischen Exportfirmen befassen sich das Haus Nabholz & Co, besonders aber Pollak Bros mit Habutaeausfuhr. Letzteres zeigte von allen beteiligten Firmen die weitaus grösste Exportziffer und hat mit 380,450 Stücken im ungefähren Werte von 6 Millionen Yen (zirka 15 1/2 Millionen Fr.) etwa 1/4 der gesamten Ausfuhr allein gemacht.

Anknüpfung von Geschäftsverbindungen mit Japan. Bei diesem Anlasse hebe ich das schon früher Gesagte wieder hervor, dass trotz der allmählich eingangfindenden Maschinen — eine schweizerische Fabrik hat im Berichtsjahre eine schöne Bestellung auf Webstühle erhalten und ausgeführt — noch sozusagen die ganze Herstellungsart Handarbeit ist und dass die japanischen Kontrahenten dabei stark von den Arbeitern abhängig sind. Es dürfen daher bei dem so sehr schwierigen Charakter des Japaners und den in diesem Lande üblichen, mit unsern westlichen Ansichten so total verschiedenen Handelsgebräuchen und Taktiken, keine zu hohen Anforderungen an Pünktlichkeit und Genauigkeit von Kontraktlieferungen gestellt werden.

Die hiesigen Exportfirmen verkehren, wie ich oben bereits zeigte, nicht direkt mit den Produzenten, sondern mit japanischen Zwischenhändlern, welche sich meist eines zweifelhaften Rufes erfreuen. Das Geschäft erfordert daher, um darin nicht zu Verlust gebracht zu werden, neben Warenkenntnis auch Menschenkenntnis und insbesondere Vorsicht. Ueberdies liegen die Rechtsverhältnisse in Japan stets noch im Argen; das Prozessieren ist ausserordentlich langwierig und horrend teuer, und iob kann aus diesen Gründen nur abermals dringend anraten, bei Anknüpfung von Verbindungen in Japan, sei es auf dem Seldengebiet oder in irgend einer anderen Branche, sich stets der hier etablierten fremden Firmen zu be-

dienen und kein direktes Geschäft mit japanischen Geschäftsleuten anzustreben.

**Das Habutaegeschäft im Jahre 1903.** Im neuen Jahre haben wir bis jetzt (Anfang April) genau das umgekehrte Verhältnis des Jahres 1902. Die angesichts der damaligen hohen Seidenpreise verminderte Produktion bleibt klein, trotzdem die Rohseidenpreise seither bedeutend gefallen sind. Die Habutaepreise, welche in der 2. Hälfte Dezember 1902 plötzlich um 7% in die Höhe gingen, haben sich seither gehalten. Die Nachfrage, die im Dezember einsetzte, ist eine ausserordentlich rege geblieben; grosse Kon-

trakte sind vergeben worden und die fertige Ware wird sofort abgenommen. Diese Preise, welche dato, vom Standpunkte des japanischen Fabrikanten aus gesprochen, normal sind, werden sich für die nächsten Monate voraussichtlich halten. Nach Ausführung der jetzigen Ordres jedoch dürften sie wohl mit denen des Rohmaterials wieder parallel gehen.

Das Habutaegeschäft wird zweifellos, nachdem dieser Artikel — der, wie es scheint, nirgends so gut wie in Japan fabriziert werden kann — sich in Europa und Amerika derart vorteilhaft eingeführt hat, stetig grössere Dimensionen annehmen.

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

## Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrstien** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener vom Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte

**für Vereine und Gesellschaften**

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette (Hin- und Rückfahrt) à Fr. 5. —. [890]

## Stelle gesucht.

Kaufmann, 20jährig, sucht Stelle als **Pflanzer-Assistent auf Plantage**. Anfragen unter Chiffre Z H 4783 an **Rudolf Mosse, Zürich.** [1232]

Une maison suisse, établie en France, accepterait le monopole d'un article: bisnits, chocolats, bonbons ou autres, pour la France. Caution jusqu'à fr. 50,000. Pourrait acheter ferme. Adresser offres sous B C A 35 poste restante Genève. [1289]

## Chemin der fer régional Saignelégier-La Chaux-de-Fonds.

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

samedi, 27 juin 1903, à 3 1/2 heures de relevée, dans la grande salle de „Juventuti“, à Saignelégier.

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes et de la gestion; décharge à donner au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 2° Nomination de neuf membres du conseil d'administration.
- 3° Nomination de deux contrôleurs.

Les porteurs d'actions qui veulent prendre part à cette assemblée, doivent déposer leurs titres, jusqu'au 26 juin prochain, à 6 heures du soir, à l'un des domiciles suivants:

à Saignelégier: au bureau du chef d'exploitation.

à Les Bois: chez M. Alcide Baume.

à La Chaux-de-Fonds: au bureau de la gare de l'Est.

Ils recevront en échange:

- 1° Un bulletin de dépôt d'actions, donnant accès au local de la réunion et valable pour une course à Saignelégier et retour à la station de départ.
  - 2° Une carte de libre parcours, valable du 15 au 30 juin inclusivement, donnant le droit de circuler par tous les trains pendant une journée.
- Le rapport de gestion avec les comptes et bilan seront à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 15 juin prochain, au bureau du chef d'exploitation. [1259.]

Saignelégier, le 8 juin 1903.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Le secrétaire:  
BOUCHAT. E. PÉQUIGNOT, av.

## Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret. à Lausanne.

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le lundi, 22 juin 1903, à 11 heures du matin, au Château d'Ouchy.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration, de MM. les commissaires-vérificateurs, et approbation des comptes.
- 2° Approbation de la répartition du produit de l'exercice.
- 3° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice de 1903.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du 13 au 20 juin, contre présentation des titres au siège social de la société, à Lausanne, Gare du Flon.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, dès le 13 juin 1903. [1268]

## Wohnungen in Bern,

in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs, in verschiedenen Grössen und Preislagen, hat per 1. November 1903 zu vermieten

**Chr. Tenger, Notar,**

Waisenhausplatz 21. Bern.

[1269]

## Wichtig für Architekten, Baumeister u. Hoteliers.

Der Unterzeichnete empfiehlt sich hiemit zur Lieferung von englischer Linerusta (künstlicher Ersatz von Holztafel, Holzleisten, Golddekorationen und Seidenimitation), Linoleum und Tapeten. Auf Wunsch werden die Montierungsarbeiten der genannten Artikel ebenfalls übernommen und können über die vielen Ausführungen der Arbeiten, sowie über die Solidität des Materials die vorzüglichsten Anerkennungs- und Empfehlungsschreiben von Architekten und Bauunternehmern vorgelesen werden. [1196.]

**F. Jenny, Schwanden (Kt. Glarus).**

## Berner-Oberland-Bahnen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der **ordentlichen Generalversammlung** welche Freitag, den 26. Juni 1903, vormittags 11 Uhr, im Hôtel Pfistern in Bern stattfindet, eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro Ende 1902 auf Bericht der Revisoren hin. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
- 2) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat. (1263.)
- 4) Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 15. Juni hinweg in

Interlaken: bei der Betriebsdirektion,

Bern: » » Eidgenössischen Bank,

» » den Herren Mareud & Co,

» » Herrn Burkhardt-Gruner,

Basel: » » der Eidgenössischen Bank,

» » Basler Handelsbank,

» » den Herren Passavant & Co,

Zürich: » » der Eidgenössischen Bank

bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten vom 18. Juni an den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben.

Bern, den 10. Juni 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**J. U. Burkhardt-Gruner.**

## Aktiengesellschaft

der

## Elektr. Strassenbahn Altstätten-Berneck

und der

## Elektrischen Beleuchtung in Altstätten.

### EINLADUNG

zur

### VI. ordentlichen Generalversammlung

auf

Freitag, den 26. Juni 1903, nachmittags 2 Uhr,  
im Gasthaus zum „Löwen“ in Altstätten.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1902.
- 2) Mitteilung an die Aktionäre über die Konversion des Hypothekendarleihens. (1262.)
- 3) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat für die ausgetretenen Herren F. Eugster, Jakob Röhner.

Der Geschäftsbericht, enthaltend die Rechnungen und die Bilanz, ist vom 9. Juni 1903 an aufgelegt:

in St. Gallen: bei der Tit. Bank in St. Gallen,

in Berneck: bei Herrn Gemeindeammann Gällusser,

in Altstätten: im Bureau der Gesellschaft im Schöntal.

Die Zutrittskarten zur Versammlung sind bis spätestens Montag, den 22. Juni, abends 6 Uhr, zu beziehen:

in Berneck: bei Herrn Gemeindeammann Gällusser,

in Altstätten: im Bureau der Gesellschaft im Schöntal.

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist zu erbringen durch Hinterlage der Titel im Original, durch Depositenchein einer Bank oder einer Amtsstelle, oder durch schriftliche Erklärung des Besitzers.

Altstätten, den 9. Juni 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **A. Lutz.**

Ein Mitglied: **Reinh. Custer.**

**Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.**

# Schweizerische Bundesbahnen.

## Rückzahlung von Obligationen der Anleihen d. Vereinigten Schweizerbahnen

I. und II. Hypothek

vom 31. März 1865.

Infolge Auslösung werden am 30. Juni 1903 folgende 282 Obligationen der Anleihen der Vereinigten Schweizerbahnen I. und II. Hypothek vom 31. März 1865 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unserer Kreiskasse III in Zürich,  
 » » Kreiskasse I in Lausanne, » » » IV » St. Gallen,  
 » » » II » Basel,  
 sowie bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

### Anleihen I. Hypothek.

#### 4 Obligationen zu Fr. 100.

Nr. der Obligation: 128, 261, 482, 915.

#### 133 Obligationen zu Fr. 500.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
407	2,188	5,410	8,192	10,345	11,410	13,362	14,684	16,411	18,314	20,084	21,964	25,490	27,609		
443	2,390	5,620	8,322	10,556	11,429	13,376	14,838	16,682	18,651	20,115	22,371	25,430	28,349		
752	2,727	5,705	8,352	10,760	11,670	13,415	15,000	16,940	18,695	20,377	22,571	25,661	28,832		
835	3,208	6,610	8,533	10,804	11,703	13,745	15,075	16,975	18,780	20,498	22,917	25,757			
874	3,510	6,986	9,188	11,014	11,734	13,860	15,370	17,202	18,993	20,789	22,946	26,803			
1,029	3,842	7,095	9,347	11,180	11,819	13,983	15,648	17,437	19,252	20,893	23,483	27,031			
1,307	4,066	7,316	9,788	11,482	12,404	14,119	15,735	17,738	19,386	21,225	24,020	27,268			
1,557	4,094	7,517	9,804	11,421	12,910	14,127	16,040	17,790	19,394	21,240	24,716	27,368			
1,620	4,818	7,577	10,012	11,285	12,996	14,253	16,243	17,857	19,630	21,363	25,244	27,522			
1,887	4,914	7,936	10,081	11,322	13,190	14,615	16,385	18,022	19,798	21,432	25,341	27,531			

#### 47 Obligationen zu Fr. 1000.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
15	477	989	2,048	3,051	3,909	4,676	5,004	5,464	5,959	6,788	6,990	7,495	7,631		
63	533	1,358	2,342	3,270	3,951	4,697	5,113	5,542	6,143	6,791	7,339	7,497	7,633		
95	550	1,708	2,474	3,508	4,659	4,926	5,141	5,933	6,154	6,839	7,389	7,562	7,726		
170	954	1,749	2,621	3,661											

#### 3 Obligationen zu Fr. 2500.

Nr. der Obligation: 63, 377, 479.

#### 1 Obligation zu Fr. 10,000.

Nr. der Obligation: 17.

### Anleihen II. Hypothek.

#### 6 Obligationen zu Fr. 100.

Nr. der Obligation: 1, 48, 94, 231, 255, 310.

#### 55 Obligationen zu Fr. 500.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
324	748	2,186	2,584	2,804	3,318	4,154	4,560	5,720	7,363	7,876	9,616	10,504	10,724		
496	1,136	2,200	2,648	2,843	3,377	4,256	4,668	5,835	7,410	8,349	9,914	10,542	11,081		
518	1,478	2,247	2,680	3,094	3,498	4,286	5,437	6,717	7,435	8,837	10,182	10,608	11,189		
582	1,589	2,432	2,753	3,225	3,968	4,339	5,555	6,857	7,847	9,190	10,337	10,629			

#### 28 Obligationen zu Fr. 1000.

Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.	Nr. d. Oblig.
287	635	1,210	1,594	1,700	1,852	2,249	2,357	2,530	2,639	3,075	3,486	3,897	4,119		
376	1,056	1,554	1,613	1,735	1,974	2,295	2,452	2,535	3,033	3,235	3,737	3,997	4,397		

#### 5 Obligationen zu Fr. 2500.

Nr. der Obligation: 120, 174, 184, 219, 338.

Mit dem 30. Juni 1903 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Bern, den 25. und 27. Mai 1903.

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

**Worbenbad bei Lyss.**  
 Ausgezeichnete, best eingerichtete Bäder und Douchen.  
**Quelle ist punkto Heilkraft gegen Rheumatismen unübertroffen.**  
 Grosser, schattiger Garten, sowie prächtige und geschützte Parkanlagen mit hübschen Schattentplätzen. — Gute Betten, sorgfältige Küche, feine Weine. — Billige Preise. — Telefon — Kurarzt — Prospekte gratis und franko zur Verfügung. — Vom 1. Juni an regelmässiger Omnibusverkehr mit Bahnhof Lyss und täglich einmal von Biel. Abfahrt um halb 2 Uhr beim Restaurant Schweizerhaus durch Fuhrhalter Arni-Schrenk. — Bestens empfohlen sich  
 [1039] **Fran B. Zumstein-Stettler.**

## Ges. für diätet. Produkte A.-G., Zürich.

### EINLADUNG

zur

#### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Juni a. c., vormittags 11 Uhr, im obern Saale des Café Saffran.

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der Generalversammlung vom 3. April a. c.
- 2) Mitteilung betreffs Durchführung der gefassten Beschlüsse, spez. der Neufinanzierung.
- 3) Vorlage der Uebergangsbilanz und Beschlussfassung betr. deren Genehmigung. (1260.)
- 4) Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.

Stimmkarten können gegen schriftliche Angabe der Aktienzahl im Bureau der Gesellschaft, Splügenstrasse 8, bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

## Gesuch.

Besitzerin eines Magazins mit schönem Schaufenster in verkehrreicher Stadt wünscht einen sauberen Artikel in Kommission zu nehmen oder übernimmt auch ein Depot. — Gef. Offerten sub Chiffre Z V 4771 an Rudolf Mosse, Zürich. [1234]

## Feuer- u. diebessicherer

Kassen- und Bücherschrank, sehr billig. — Gessner-Allee 36, (914) B. Schneider.

## Oensingen-Balsthal-Bahn.

### Ordentliche General-Versammlung der Aktionäre

Montag, den 22. Juni 1903, nachmittags 2<sup>45</sup>, im Gemeindesaal des neuen Schulhauses in Balsthal.

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
- 2) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1902, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates nach § 21 der Statuten. (1267.)  
 Wahl der Kontrollstelle auf eine neue Amtsdauer.
- 4) Verschiedenes; Anträge und Wünsche.  
 Rechnung und Bericht liegen vom 14. ds. zur Einsicht der Aktionäre bei der Betriebsleitung in Balsthal, sowie auch bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und deren Filiale in Balsthal auf.  
 Die Hin- und Rückfahrt ist für die Aktionäre auf der Oe. B. B. frei.  
 Balsthal, den 8. Juni 1903.

#### Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. Bloch.

Der Aktuar:

W. Letsch.

## RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

### André Piquet & Co

GENÈVE: 23-25, RUE DES ALLEMANS  
 PARIS: 26, RUE SAINT-GERMAIN-DES-BOIS  
 LYON: 5, RUE GENTIL  
 MARSEILLE: 15, RUE PAVILLON

Seule agence suisse donnant les renseignements sur la France (Corse, Algérie et Tunisie comprises) sans supplément de prix.

#### TARIF DES CARNETS

valables pour la Suisse et la France et jusqu'à complet emploi des bulletins:  
 10 bulletins... Fr. 48.— 100 bulletins Fr. 430.—  
 25 .. 40.— 250 .. 300.—  
 50 .. 75.— 500 .. 575.—  
 Pour tous autres pays demander les tarifs spéciaux  
 Les renseignements ne sont fournis qu'aux abonnés souscripteurs d'un carnet.

Adresser les ordres à M. G. GONTHIER-LALIER, case Servotte, GENÈVE.



**Kaufhaus MERKUR**  
 Versandgeschäft für den gesamten Handels-gewerblichen und technischen Bedarf.  
 Prachtkatalog gratis und franko.  
 BERLIN SW. 40. 1.  
 Mäckernstrasse 133.

Buchdrucker z.  
**K. Vogel-Wolfer**  
 51 Löwenstrasse 51  
 ZÜRICH 20  
 Herstellung  
 • Illustrierter Kataloge •  
 Preislisten  
 Prospekte, Zirkulare etc.  
 Werke, Brochüren, Zeitschriften  
 Differantiale  
 Spezialität: Illustrations- und  
 Buntdruck  
 Telephone 1254

## Weinhandlung zu verkaufen.

In einer verkehrsreichen, mitten im Weinland, gelegenen Stadt der Ostschweiz ist eine alte, bestrenommierte und besteingerichtete Weinhandlung mit guter Kundschaft samt Liegenschaft, Kellerei- u. Geschäftsinventar wegen Todesfall um die Hälfte der Anlagekosten zu verkaufen. Durchschnittlicher Verkauf in den letzten 10 Jahren ca. 800,000 Liter pro Jahr.

Das Geschäft bietet einem kapitalkräftigen Fachmann oder Konsortium eine sehr lukrative Existenz.  
 Ernstgemeinte Anfragen vermittelt unter Chiffre S H 3 die Annoncen-Expedition (1200)  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

### Jeune commis,

sachant les deux langues et comptabilité en partie double, cherche place de bureau. [1258]  
 Offres sous chiffres Zag E 268 à  
**Rudolphe Mosse, Berne.**